

# CD/DVD Player with 7" screen

CD-/DVD-spelare med 7"-skärm

Cd-/dvd-soitin, jossa 7":n näyttö



**Art.no.**  
**38-3189**

**Model**  
**BDU133B**

Ver. 200902

**CLAS OHLSON**

[www.clasohlson.com](http://www.clasohlson.com)

# **CD/DVD Player with 7" screen**

Article number: 38-3189 Model: BDU133B

Please read the entire instruction manual before using the product and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. If you have any questions regarding technical problems please contact our Customer Services (see address on reverse).

## Safety

- The product should only be repaired by qualified service personnel.
- The product should not be taken apart or modified.
- The product is designed only for indoor use.
- Make sure that the electrical outlet the device is plugged into is easily accessible since the plug is used to disconnect the device from the mains.
- The standby switch on the front of the device does not disconnect the device from the mains. To completely disconnect the device from the mains the plug has to be removed from the socket.
- Shut off the standby function and pull out the plug at night or when travelling away.
- Do not place the product where it could fall into water or other types of liquid. Do not place any objects which contain liquid on the product, e.g. vases or drinks.
- Do not place the device in damp, dusty environments or where there are strong vibrations.
- Do not expose the batteries to extreme heat such as direct sunlight or fire.
- Remove the batteries if the product is not to be used for a long time. The batteries can begin to leak and damage the device or cause personal injury.
- Prolonged exposure to high volume can damage your hearing.

## Pay attention to these safety symbols



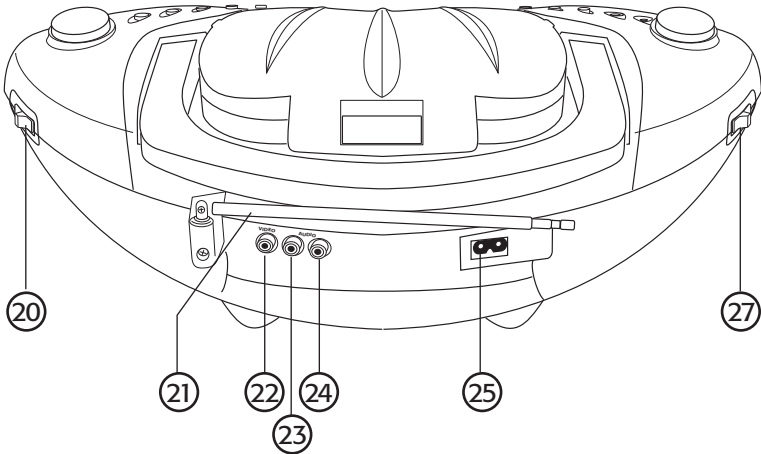
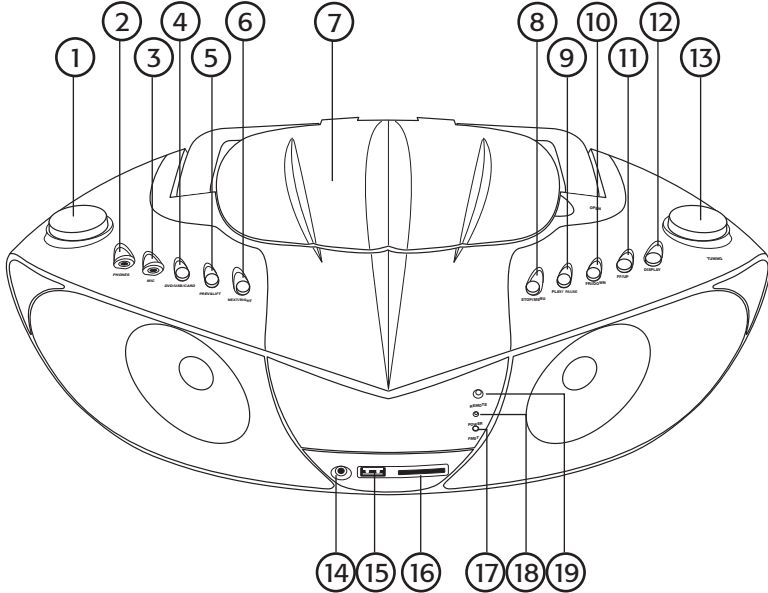
**Caution:** Do not open the casing. Certain parts inside the casing carry dangerous currents. Touching these can lead to fire or give you an electric shock.



### CLASS 1 LASER PRODUCT

**Caution:** Do not open the casing as you may be exposed to visible laser beams that may cause eye injuries. Do not look directly into the laser beam or look directly at it using an optical instrument.

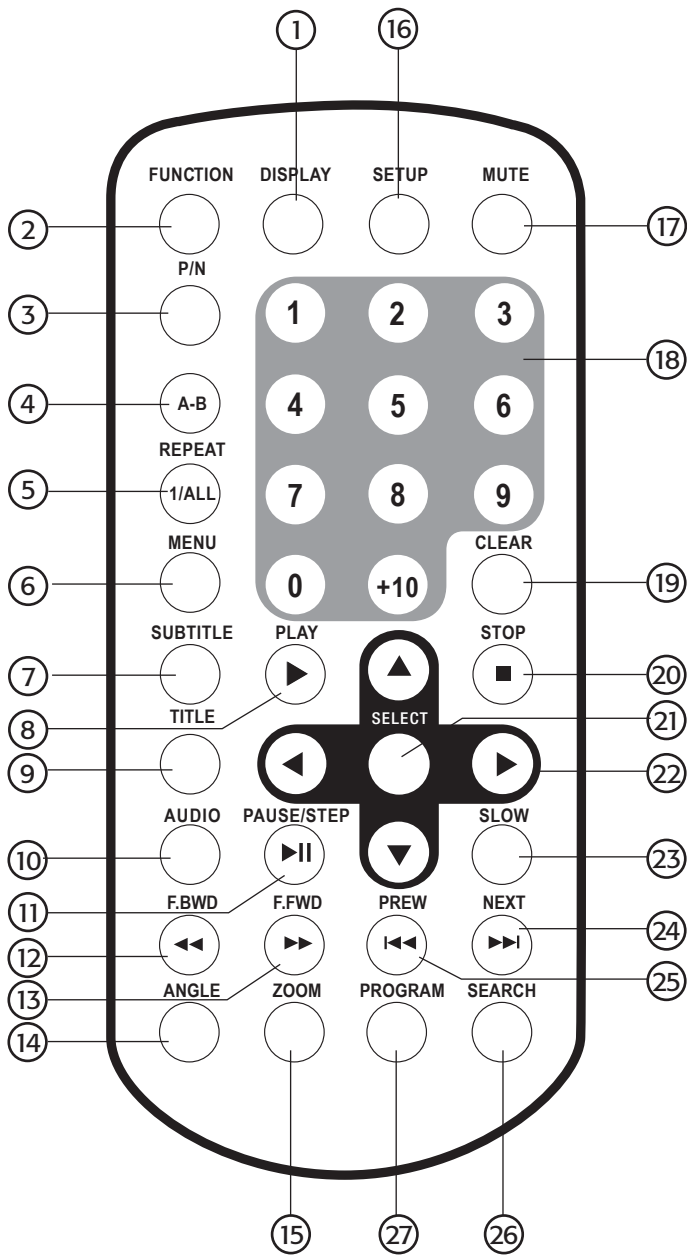
# Buttons and functions



## Main unit

1. VOLUME – Volume control
2. PHONES – Headphone socket (3.5 mm stereo)
3. MIC – Microphone input (3.5 mm mono)
4. DVD/USB/CARD – Function switch
5. PREV/LEFT – Previous chapter/track, left
6. NEXT/RIGHT – Next chapter/track, right
7. 7" screen
8. ■ STOP/MENU
9. ► || – PLAY/PAUSE
10. FR/DOWN (◀◀) – Rewind
11. FF/UP (▶▶) – Fast forward
12. DISPLAY – Show display
13. TUNING – Tuner
14. AUDIO-IN – Input for external audio source (3.5 mm stereo)
15. USB – Input for USB memory
16. SD/MMC CARD – slot for SD/MMC memory card
17. FM stereo indicator
18. Standby indicator
19. Remote control sensor
20. Radio band switch (FM-STEREO/FM/AM)
21. Telescopic aerial for FM reception
22. VIDEO – Video output
23. AUDIO L – Left audio output (RCA)
24. AUDIO R – Right audio output (RCA)
25. AC – 230 V AC, 50 Hz power supply
26. DC – 12 V DC power supply
27. DVD/USB/CARD, AUX, OFF, RADIO – Function switch

Remote control



1. FUNCTION – Press to switch between CD/DVD, memory card or USB memory.
2. DISPLAY – Press to display disc information.
3. P/N – Press to select TV-system: Auto select/NTSC/PAL.
4. REPEAT A-B – Press to repeat a chosen chapter: Press once to select a starting point and then press again to choose a stopping point. The chosen section is repeated until the repeat function is cancelled by pressing the button again. Normal playback is then resumed.
5. REPEAT 1/ALL – Press to repeat the last chapter/track or the entire disc/menu.
6. MENU – Return to the last menu
7. SUBTITLE – Selects subtitles
8. PLAY – Starts playback
9. TITLE – Return to start menu
10. AUDIO – Audio settings for video playback: Press to switch between mono and stereo.
11. PAUSE/STEP – Pauses music playback; pauses and advances frame for every press of the button during video playback.
12. F.BWD – Previous track/ rewind
13. F.FWD – Next track/fast forward
14. ANGLE – Changes picture angle
15. ZOOM – Zoom in/out
16. SETUP – Activates the settings menu
17. MUTE – Mutes audio
18. Numerical buttons
19. CLEAR – Clears settings
20. STOP – Stops playback
21. SELECT – Confirms/starts playback
22. Navigation buttons – Menu navigation buttons
23. SLOW – Press for slow-motion playback
24. NEXT – Goes to next chapter/track
25. PREV – Goes to previous chapter/track
26. SEARCH – Press to search for track/scene
27. PROGRAM – Programmed playback

## Getting started

### Inserting the batteries

This product can also be battery operated. Mains power is recommended for home use.

1. Make sure the player is turned off and the plug is pulled out.
2. Open the battery cover at the back and insert 8 x C/LR14 batteries. Make sure to install the batteries according to the markings in the battery compartment.

### Inserting the remote control's battery

- Open the remote's battery cover and insert 1 x CR2025-battery. Make sure to place the battery's plus pole (+) is facing upwards.

### Connecting to the mains

- Connect the included mains lead to the power connection (25) on the back of the player and then to an available power point.

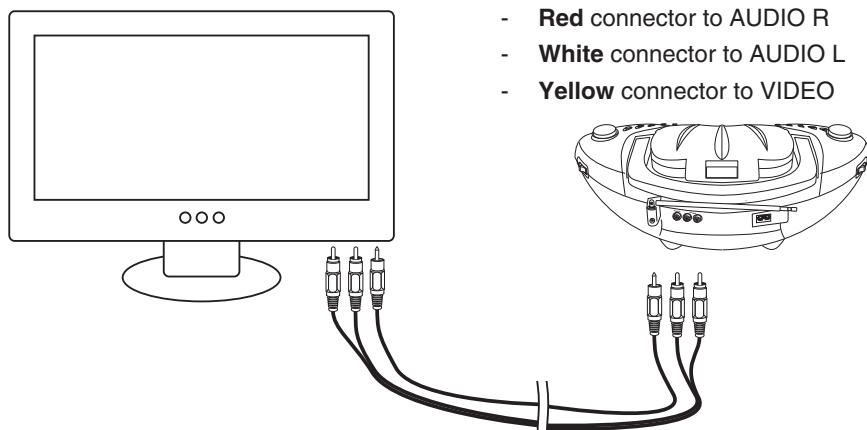
**N.B.** Always pull the plug out when the player is not in use.

## Connections

### Connecting to a stereo TV

The player can be connected to an external stereo TV by using the included RCA cables.

- Connect the 3 RCA connectors between the player and your TV according to the figure.



## Connecting a microphone

Connect an external microphone with a 3.5 mm plug to the microphone (3) input on the player's front panel.

## Connecting headphones

Connect a pair of headphones with a 3.5 mm stereo jack to the headphone output PHONES (2) located on the player's front panel.

## Connecting an external audio source

An external audio source e.g. an MP3 player can be connected to the player using a 3.5 mm stereo jack connected to the AUDIO IN (14) port on the front panel.

- Set the function switch (1) to the AUX position and then start playback on the external audio source.
- Adjust the volume with the volume control (1).

## Operation

### Using the remote control

- Aim the remote control toward the sensor (19) on the player's front panel and press the desired button for the desired function.

## Starting playback

1. Set the function switch (27) to DVD to start the device.
2. Insert a CD/DVD with the label facing up and close the door. Playback should start automatically and the CD/DVD menu should be displayed (if the CD/DVD has such a menu).
3. Use the navigation buttons on the remote control to navigate through the CD/DVD menu. Highlight the desired selection and confirm with [SELECT].

**N.B.** Picture sharpness is best when the screen is viewed straight forward or down at an angle.

## Volume

- Turn the volume control (1) to adjust the volume.

## Next/previous track/section

- Use the |◀◀ or ▶▶| buttons in order to reach the next or previous track/section.

## Fast forward/rewind

- Press and hold the |◀◀ or ▶▶| on the remote control in order to rewind/fast forward within a track/section. The actual playback speed is shown on the display.
- Press and hold the same button for a longer time to change the playback speed. You can choose between 2, 4, 8 or 20 times playback speed.
- To reach the next track/section without using the remote, press [FR/DOWN] (10) or [FF/UP] (11) on the player.

## Stopping playback

### *With the remote*

- Press [PAUSE/STEP] to pause playback. The player goes on standby and PAUSE is shown on the display. Press [PLAY] to resume playback.
- Press [STOP] to stop playback completely. The player goes in standby mode.

### *Without the remote*

- Press the [PLAY/PAUSE] button once to pause playback. The player goes on standby and PAUSE is shown on the display. Press [PLAY/PAUSE] to restart playback.
- Press [STOP/MENU] to stop playback completely. The player goes to standby mode.

## Slow motion playback (DVD/VCD)

- During playback, press and hold the SLOW button once or repeatedly in order to activate and change the playback speed (slow motion). Every press reduces the playback speed a seventh of the normal playback speed.
- Press [PLAY] to resume normal playback.

## Repeat function

- During playback, press the [REPEAT] button once or repeatedly to select the type of repeated playback desired (the chosen selection will be displayed).
  - Repeat a section or the entire disc (DVD).
  - Repeat a track or all tracks (VCD/CD).
  - Repeat between two specific points (A – B).

## Programmed playback

A total of 16 tracks can be programmed for playback.

1. During playback, press the remote's [PROGRAM] button once.
2. Choose the desired program number using the navigation buttons.
3. Use the number and navigation buttons to set the title and track/chapter number.
4. Repeat steps 2 and 3 in order to add more chapters/tracks to the play list.
5. Press [PROGRAM] to confirm and exit the program menu. Playback will now be in programmed order.
6. In order to delete existing programs, select <CLEAR> in the program menu and press [OK] to confirm.

## Enlarging or reducing picture size

- Press the [ZOOM] button once or repeatedly to increase picture size (up to 4x) or reduce picture size (down to one quarter). The display shows the current increase/decrease in picture size.
- Use the navigation buttons to position the enlarged area.

## Displaying playback information

- During playback, repeatedly press the [DISPLAY] button in order to view playback information. The information will be shown in the upper part of the screen.

## Track number (DVD/VCD)

Works only with discs with more than one track.

**DVD:** Press [AUDIO] once or repeatedly to change tracks. Current language will show on the display.

**VCD:** Press [AUDIO] once or more in order to change the audio setting (MONO L, MONO R or STEREO). Current audio settings will also be displayed.

## Picture angle (DVD)

Works only with certain DVDs.

- During playback, press and hold [ANGLE] to display and select available picture angles.

## Subtitles (DVD)

Works only with certain DVD's.

- During playback, press [SUBTITLE] repeatedly in order to select the subtitle language. Current language will show on the display.

## Playback of MP3 files

1. Insert a CD, DVD, USB flash drive, or a memory card with MP3 files.  
The display shows the folders found on the disc/memory and playback of the first folder begins automatically.
2. Use the navigation buttons to select the folder or file that you wish to play.  
Press [SELECT] or [PLAY] to confirm and start playback. Playback of the first file in the folder starts automatically.
3. Use |◀◀ or ▶▶| in order to go to the next or previous track.

## Slideshow

1. Insert a CD or DVD with image files in JPEG format.  
After a moment the display will show the folders on the disk.
2. Use the navigation buttons to select the folder or image file to be shown.  
Press [SELECT] to confirm. The slideshow should now begin.
3. Use |◀◀ or ▶▶| in order to reach the next or previous image.
4. Use [REPEAT] in order to repeat the slide show (see section on Repeated playback).
  - During playback, press the navigation buttons to rotate or flip the images.
  - Press the [ZOOM] button once or repeatedly to increase picture size (up to 4x) or reduce picture size (down to one quarter). The display shows the current increase/decrease in picture size.

## Listening to the radio

1. Turn the function switch (27) to the **RADIO** position.
2. Select the frequency with the BAND switch (20) and set in the desired station with the TUNING knob.
3. Adjust the telescopic aerial for the best possible reception (for FM reception).  
The radio has an inbuilt aerial for AM reception. Radio placement influences the reception of AM stations.
4. Adjust the volume to the desired level with the volume control knob (1).

## Settings

You can always activate the settings menu by pressing the [SETUP] button on the remote.

- Use the navigation buttons to move between menus and press [OK] in order to confirm your selection.
- Press [SETUP] again to finish and exit the menus.

## Explaining the menus

Menu headings are shown in English.

### 1. SYSTEM SETUP

#### 1.1 TV SYSTEM

Sets the outgoing signal for the DVD player's video output. Chooses between NTSC (USA), PAL (Europe) or AUTO (automatic).

#### 1.2 LCD MODE

Selects the aspect ratio. 4:3 or 16:9.

#### 1.3 TV TYPE

Selects the aspect ratio for the outgoing signal from the DVD player's video output.

#### 1.4 PASSWORD

Uses a password to lock or unlock certain menus on the DVD player to protect against unauthorised use.

- 1.4.1 Use the number buttons on the remote to create a password (**0000** is the pre-installed password). Confirm with OK.
- 1.4.2 Repeat the instructions above to lock or unlock the menus depending on any previous settings.
  - 🔒 = Menus unprotected/unlocked
  - 🔒 = Menus protected/locked
- 1.4.3 Changing the password.
  - 1.4.3.1 Enter the current password (**0000** pre-installed) to unlock the menus, 🔒 is displayed.
  - 1.4.3.2 Enter a new password using the number buttons on the remote. The lock is then activated. A new password is now required for unlocking. (If you have forgotten your password you can enter the administrator's password instead: **8200**)

#### 1.5 RATING

Allows the possibility to restrict access for children and to prevent any inappropriate material from being shown. Set appropriate access level (1 -8).

#### 1.6 DEFAULT

Resets the DVD player to factory settings.

### SYSTEM SETUP

TV SYSTEM  
LCD MODE  
TV TYPE  
PASSWORD  
RATING  
DEFAULT

## 2 LANGUAGE SETUP

### 2.1 OSD LANGUAGE

Sets the language for the DVD player's menus.

### 2.2 AUDIO LANG

Sets the desired chapter/track for the DVD (if available).

### 2.3 SUBTITLE LANG

Sets desired subtitles for the DVD (if available).

### 2.4 MENU LANG

Sets desired language for the DVD's menus (if available).

## LANGUAGE SETUP

OSD LANGUAGE  
AUDIO LANG  
SUBTITLE LANG  
MENU LANG

EXIT SETUP

## 3 VIDEO SETUP

### 3.1 BRIGHTNESS

Sets the display's brightness.

### 3.2 CONTRAST

Sets the display's contrast.

### 3.3 HUE

Sets the display's colour nuances.

### 3.4 SATURATION

Sets the display's colour saturation.

## VIDEO SETUP

BRIGHTNESS  
CONTRAST  
HUE  
SATURATION

EXIT SETUP

## 4 SPEAKER SETUP

### 4.1 DOWNMIX

LT/RT = Downmixes from stereo to mono.  
STEREO = Downmixes from 5.1 stereo  
to stereo.

## SPEAKER SETUP

DOWNMIX

EXIT SETUP

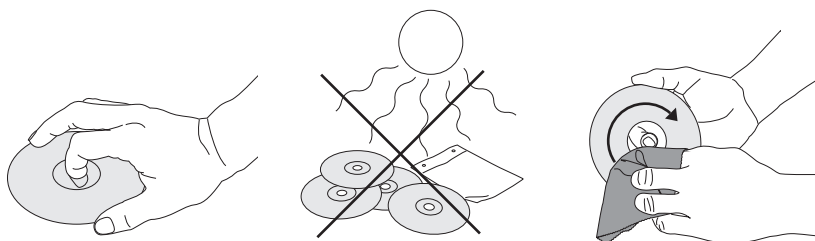
## Care and maintenance

### Cleaning

- Always unplug the power cable before cleaning.
- Make sure that no moisture comes inside the product.
- Use only a damp cloth when cleaning the exterior.
- Never use solvents or strong detergents.

### Disc care

- Hold the disk by the hole and edge when handling in order to avoid fingerprints and dirt from contaminating the disk.
- Do not bend the disk or expose it to direct sunlight or heat.
- Store the discs upright in their cases.
- Clean the disks with soft dry cleaning cloth starting from the centre and working outwards. Never use solvents or strong detergents.



## Troubleshooting guide

| Problem                                                 | Suggested remedy                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| The product does not turn on or turns off abruptly.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure that the mains lead is plugged in.</li> <li>- Turn the switch on and off.</li> </ul>                                                                                                                                                             |
| The product does not react to commands from the remote. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure the remote's batteries are correctly inserted.</li> <li>- Insert new batteries.</li> <li>- Make sure the remote is aimed at the sensor on the front panel.</li> <li>- Make sure that no objects are blocking signals from the remote.</li> </ul> |

|                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No picture or sound.          | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure that all sound and video leads are correctly connected.</li> <li>- Make sure that the disk being used is of the type; DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3 or CD audio.</li> <li>- Make sure that the disk is whole, scratch-free and correctly in place with the label facing upwards.</li> <li>- Make sure the player's laser pickup is not dirty. Contact Customer Services if this is the case.</li> <li>- Make sure that any connected TV is correctly set on the correct channel (VIDEO, AV, etc.).</li> </ul> |
| No sound.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure that the cover is open. When the cover is closed, sound will not be output to the speakers.</li> <li>- Make sure the sound is not turned off (e.g. MUTE).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| No picture.                   | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Make sure that the batteries are correctly installed or that the mains lead is properly connected.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Bad picture or sound quality. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Use a clean and scratch free disc.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure of how to dispose of this product, please contact your municipality.

## Specifications

|                         |                                                            |
|-------------------------|------------------------------------------------------------|
| Disc formats            | DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3, CD-audio                       |
| Memory card types       | USB flash memory and SD/MMC memory cards                   |
| Screen size             | 7"                                                         |
| Operating voltage       | 230 V AC, 50 Hz or via 8 x C/LR14-batteries (not included) |
| Battery, remote control | 1 x CR2025                                                 |

# CD/DVD-spelare med 7"-skärm

Artikelnummer: 38-3189 Modell: BDU133B

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst (se adressuppgifter på baksidan).

## Säkerhet

- Produkten får endast repareras av kvalificerad servicepersonal.
- Produkten får inte demonteras eller ändras.
- Produkten är avsedd endast för inomhusbruk.
- Se till att uttaget där stickproppen sitter är lätt tillgängligt då stickproppen på apparatens nätsladd används som frånkopplingsanordning från nätet.
- Standbyomkopplaren på apparatens framsida skiljer inte apparaten från elnätet. För att fullständigt skilja apparaten från elnätet måste apparatens stickpropp tas ur vägguttaget.
- Stäng av eventuell standby-funktion och dra ur nätsladden från vägguttaget om natten eller när du reser bort.
- Placera inte produkten så att den kan falla ner i vatten eller annan vätska. Ställ inte heller några föremål som innehåller vätska på produkten, t.ex. en blomvas eller dryck.
- Placera inte produkten i en fuktig, dammig miljö eller där det förekommer starka vibrationer.
- Utsätt inte batterierna för stark hetta som t.ex. direkt solljus eller eld.
- Ta alltid ur batterierna om klockan inte ska användas under längre perioder. Batterierna kan börja läcka och orsaka skada på apparat, person eller egendom.
- Långvarig exponering av hög ljudvolym från hörlurar kan orsaka skador på din hörsel.

## Lägg märke till dessa säkerhetssymboler



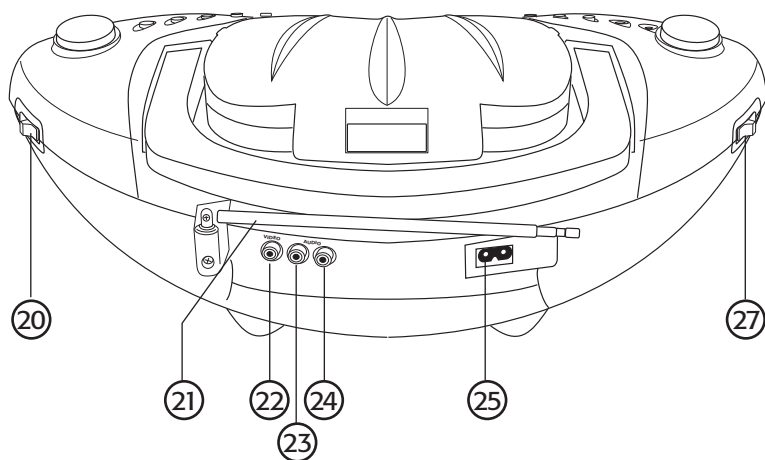
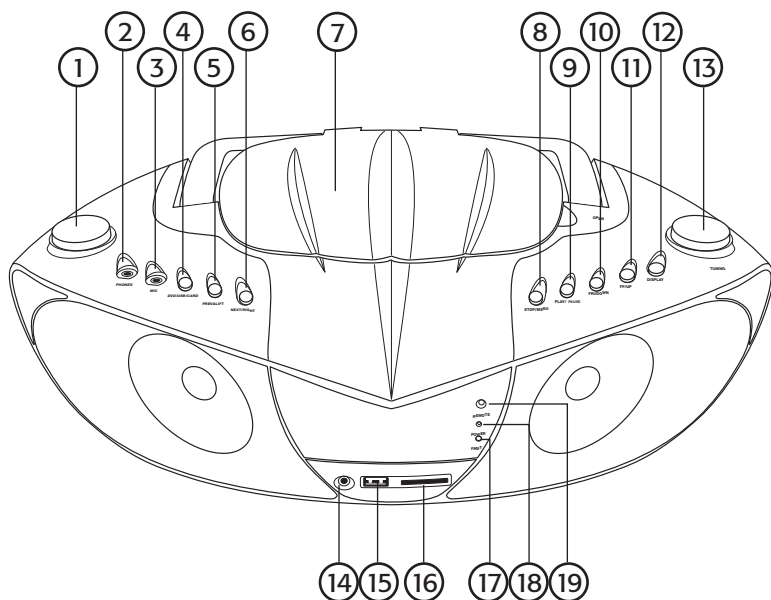
**Varning!** Öppna inte höljet! Farlig spänning finns oskyddad på komponenter inuti produktens hölje. Kontakt med dessa kan leda till brand eller ge elektriska stötar.



### KLASS 1 LASERAPPARAT

**Varning!** Öppna inte höljet eftersom du då kan utsättas för synlig laserstrålning som kan orsaka ögonskador. Rikta inte blicken mot strålen och titta inte direkt på den genom optiska instrument.

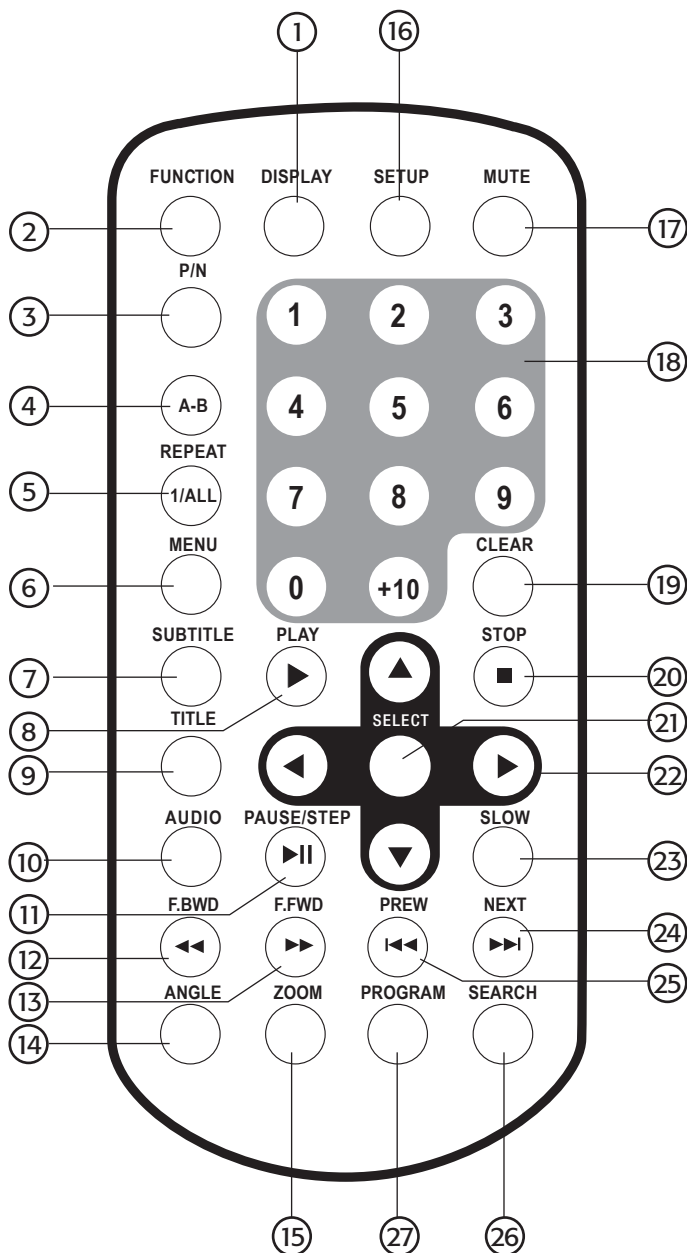
# Knappar och funktioner



## Huvudenhet

1. VOLUME – Ändrar ljudvolymen
2. PHONES – Hörlursuttag (3,5 mm stereo)
3. MIC – Mikrofoningång (3,5 mm mono)
4. DVD/USB/CARD – Funktionsomkopplare
5. PREV/LEFT – Föregående avsnitt/spår, vänster
6. NEXT/RIGHT – Nästa avsnitt/spår, höger
7. 7" skärm
8. ■ STOP/MENU
9. ► || – PLAY/PAUSE
10. FR/DOWN (◀◀) – Snabbspola bakåt
11. FF/UP (▶▶) – Snabbspola framåt
12. DISPLAY – Visa display
13. TUNING – Frekvensratt
14. AUDIO IN – Ingång för extern ljudkälla (3,5 mm stereo)
15. USB – Ingång för USB-minne
16. SD/MMC CARD – Ingång för SD/MMC-minneskort
17. Indikator för FM-stereomottagning
18. Indikator för standby
19. Sensor för fjärrkontroll
20. Bandomkopplare radio (FM-STEREO/FM/AM)
21. Teleskopantenn för FM-mottagning
22. VIDEO – Videoutgång
23. AUDIO L – Ljudutgång Vänster (RCA)
24. AUDIO R – Ljudutgång Höger (RCA)
25. AC – Spänningsanslutning 230 V AC, 50 Hz
26. DC – Spänningsanslutning 12 V DC
27. DVD/USB/CARD, AUX, OFF, RADIO - Funktionsomkopplare

# Fjärrkontroll



1. DISPLAY – Tryck för att visa skivinformation
2. FUNCTION – Tryck för att välja mellan cd/dvd, minneskort eller USB-minne.
3. P/N – Tryck för att välja TV-system: Autoval/NTSC/PAL.
4. REPEAT A-B – Tryck för att repetera ett valt avsnitt: Tryck en gång för att välja start och tryck sedan igen för att välja stopp. Valt avsnitt upprepas tills du avbryter repetitionen med ännu en knapptryckning. Uppspelningen fortsätter då normalt.
5. REPEAT 1/ALL – Tryck för att välja repetition på senaste spåret/avsnittet eller på hela skivan/menyn.
6. MENU – Återgå till senaste meny
7. SUBTITLE – Väljer undertext
8. PLAY – Startar uppspelning
9. TITLE – Återgå till startmenyn
10. AUDIO – Ljudinställningar vid uppspelning av film: Tryck för att växla mellan mono och stereo.
11. PAUSE/STEP – Pausar vid uppspelning av musik; pausar samt stegar framåt vid varje knapptryckning vid uppspelning av film.
12. F.BWD – Föregående avsnitt/snabbspola bakåt
13. F.FWD – Nästa avsnitt/snabbspola framåt
14. ANGLE – Ändra bildvinkel
15. ZOOM – Zooma inåt/utåt i bilden
16. SETUP – Aktiverar inställningsmenyn
17. MUTE – Stänger av ljudvolymen
18. Sifferknappar
19. CLEAR – Raderar inställningar
20. STOP – Stoppar avspelingen
21. SELECT – Bekräfta/starta uppspelning
22. Navigationsknappar – Förflytta dig i menyer
23. SLOW – Tryck för långsam uppspelning
24. NEXT – Gå till nästa spår/avsnitt
25. PREV – Gå till föregående spår/avsnitt
26. SEARCH – Tryck för att söka avsnitt
27. PROGRAM – Programmerad avspeling

# Komma igång

## Sätta i batterierna

Produkten kan även användas med batterier. Används produkten i hemmet rekommenderas att nätsladden används.

1. Kontrollera att spelaren är avstängd och att nätsladden är urdragen.
2. Öppna batteriluckan på spelarens undersida och sätt i 8 st. C/LR14-batterier.  
Se till att vända batterierna med rätt polaritet enligt märkningen i batterifacket.

## Sätta i fjärrkontrollens batteri

- Ta ur batterihållaren på fjärrkontrollens baksida och sätt i 1 st. CR2025-batteri.  
Se till att placera batteriet med pluspolen (+) uppåt.

## Strömförsörjning inomhus

- Anslut den medföljande nätsladden till spänningsanslutningen (25) på spelarens baksida och sedan till ett vägguttag.

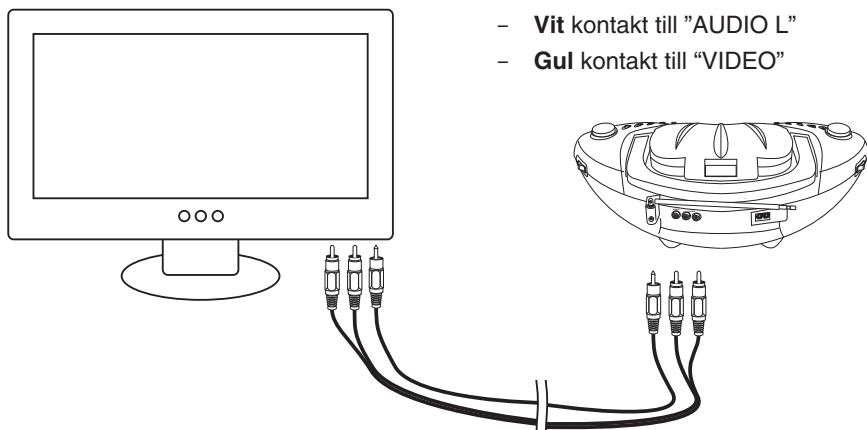
**Obs!** Dra alltid ur nätsladden när spelaren inte används.

## Anslutningar

### Anslutning till en stereo-tv

Med det medföljande RCA-kablaget kan spelaren anslutas till en extern stereo-tv.

- Anslut de 3 RCA-kontakterna mellan din teve och spelare enligt bilden.



## Anslutning av mikrofon

Anslut en extern mikrofon med 3,5 mm-kontakt till mikrofoningången (3) på spelarens framsida.

## Anslutning av hörlurar

Anslut ett par hörlurar med 3,5 mm-stereokontakt till hörlursuttaget PHONES (2) på spelarens framsida.

## Anslutning av extern ljudkälla

Till ingången AUDIO IN (14) på spelarens framsida kan en extern ljudkälla med 3,5 mm-stereokontakt anslutas, t.ex. en MP3-spelare.

- Sätt funktionsomkopplaren (27) i läge **AUX** och starta sedan uppspelningen på den externa ljudkällan.
- Justera ljudvolymen med volymreglaget (1).

## Användning

### Använda fjärrkontrollen

- Rikta fjärrkontrollen mot sensorn (19) på spelarens framsida och tryck på önskad knapp för önskad funktion.

### Starta uppspelningen

1. Sätt funktionsomkopplaren (27) i läge **DVD** för att starta enheten.
2. Lägg i en cd- eller dvd-skiva, med etiketten vänd uppåt, och stäng skivluckan. Uppspelningen startar nu automatiskt och skivans meny visas (om skivan innehåller en sådan).
3. Använd navigationsknapparna på fjärrkontrollen för att navigera i skivans meny. Markera önskat val och bekräfta med [SELECT].

**Anm.** För bästa bildskärpa bör bildskärmen beaktas rakt framifrån eller snett uppifrån.

### Ljudvolym

- Vrid volymreglaget (1) för att justera ljudvolymen.

### Nästa/föregående spår/avsnitt

- Använd knapparna |◀ eller ▶| för att gå till nästa eller föregående avsnitt.

## Snabbspolning

- Tryck och håll in en av knapparna |◀◀ eller ▶▶| på fjärrkontrollen för att snabbspola i ett avsnitt. En markering i displayen visar aktuell hastighet på snabbspolningen.
- Tryck och håll in samma knapp en längre tid för att ändra hastigheten på snabbspolningen. Du kan välja mellan 2, 4, 8 eller 20 gånger snabbare avspolning.
- För snabbspolning utan fjärrkontroll används knapparna [FR/DOWN] (10) och [FF/UP] (11) på spelaren.

## Stoppa uppspelningen

### *Med fjärrkontroll*

- Tryck på [PAUSE/STEP] för att pausa uppspelningen. Spelaren ställer sig i vänteläget och [PAUSE] visas i displayen. Tryck på [PLAY] för att återuppta uppspelningen.
- Tryck på [STOP] för att avsluta uppspelningen helt. Spelaren ställer sig i vänteläget.

### *Utan fjärrkontroll*

- Tryck en gång på [PLAY/PAUSE] för att pausa uppspelningen. Spelaren ställer sig i vänteläget och "PAUSE" visas i displayen. Tryck på [PLAY/PAUSE] för att återuppta uppspelningen.
- Tryck på [STOP/MENU] för att avsluta uppspelningen helt. Spelaren ställer sig i vänteläget.

## Långsam uppspelning/Slow motion (DVD/VCD)

- Under uppspelning, tryck och håll in knappen [SLOW] en eller flera gånger för att aktivera och ändra uppspelningshastighet (slow motion). Varje tryck ändrar uppspelningshastigheten ner till en sjundedel av normal hastighet.
- Tryck på [PLAY] för att återgå till normal uppspelning.

## Repeterad uppspelning

- Under uppspelning, tryck en eller flera gånger på [REPEAT] för att välja typ av repeterad uppspelning (displayen visar vald funktion):
  - Repetera ett kapitel eller hela skivan (DVD)
  - Repetera ett spår eller alla spår (VCD/CD)
  - Repetera mellan två specifika tider (A-B)

## Programmerad uppspelning

Sammanlagt 16 spår kan programmeras in för uppspelning i önskad ordning.

1. Under pågående uppspelning, tryck en gång på [PROGRAM] på fjärrkontrollen.
2. Välj önskat programnummer med navigationsknapparna.
3. Använd siffer- och navigationsknapparna för att ange titel- och kapitelnummer.
4. Upprepa steg 2 och 3 för att programmera in fler kapitel/spår i uppspelningslistan.
5. Tryck på [PROGRAM] för att bekräfta och lämna programmeringsmenyn. Uppspelning sker nu i den ordning som programmerats.
6. För att radera en redan gjord programmering, markera <CLEAR> i programmenyn och tryck på [OK].

## Förstora eller förminska bilden

- Tryck en eller flera gånger på [ZOOM] för att förstora (upp till 4 gånger) eller förminska (ner till en fjärdedel) bilden. Displayen visar aktuell förstoring/förminskning.
- Använd navigationsknapparna för att flytta det förstörade området.

## Visa uppspelningsinformation

- Under uppspelning, tryck upprepade gånger på [DISPLAY] för att visa information om uppspelningen. Informationen visas i displayens övre del.

## Ljudspår (DVD/VCD)

Fungerar endast med skivor innehållande flera ljudspår.

**DVD:** Tryck en eller flera gånger på [AUDIO] för att ändra ljudspår. Aktuellt språk visas i displayen.

**VCD:** Tryck en eller flera gånger på [AUDIO] för att ändra ljudbild (MONO L, MONO R eller STEREO). Aktuell ljudbild visas i displayen.

## Bildvinkel (DVD)

Fungerar endast med vissa DVD-skivor.

- Under uppspelning, tryck och håll in [ANGLE] för att visa och välja tillgängliga bildvinklar.

## Undertexter (DVD)

Fungerar endast med vissa DVD-skivor.

- Under uppspelning, tryck upprepade gånger på [SUBTITLE] för att välja språk för undertexter. Aktuellt språk visas i displayen.

## Uppspelning av MP3-filer

1. Sätt i en cd, dvd, USB-minne eller ett minneskort innehållande MP3-filer. Skärmen visar efter en liten stund de mappar som finns på skivan/minnet och uppspelningen av den första mappen startar automatiskt.
2. Använd navigationsknapparna för att markera den mapp eller fil du vill spela upp. Tryck på [SELECT] eller [PLAY] för att bekräfta och starta uppspelningen. Uppspelningen av den första filen i mappen startar automatiskt.
3. Använd knapparna |◀◀ eller ▶▶| för att gå till nästa eller föregående spår.

## Bildvisning

1. Sätt i en cd- eller dvd-skiva innehållande bilder med filformatet JPEG. Skärmen visar efter en liten stund de mappar som finns på skivan.
2. Använd navigationsknapparna för att markera en mapp eller bildfil att visa. Tryck på [SELECT] för att bekräfta. Visningen startar nu som bildspel.
3. Använd knapparna |◀◀ eller ▶▶| för att gå till nästa eller föregående bild.
4. Använd [REPEAT] för att välja repetition av bildspelet (se avsnitt "Repeterad uppspelning").
  - Under bildvisningen, tryck på navigationsknapparna för att rotera eller vända bilderna.
  - Tryck en eller flera gånger på [ZOOM] för att förstora (upp till 4 gånger) eller förminska (ner till en fjärdedel) bilden. Displayen visar aktuell förstoring/förminskning.

## Lyssna till radion

1. Sätt funktionsomkopplaren (27) i läge **RADIO**.
2. Välj frekvensband med bandomkopplaren (20) och ställ in önskad station med TUNING-ratten (13).
3. Justera teleskopantennen för bästa möjligt mottagning (vid FM-mottagning). För AM-mottagning har radion en inbyggd antenn. Placeringen av radion kan påverka mottagningen av AM-stationer.
4. Justera volymen till önskad nivå med volymratten (1).

# Inställningar

Du kan när som helst aktivera inställningsmenyn genom att trycka på knappen [SETUP] på fjärrkontrollen.

- Använd navigationsknapparna för att förflytta dig i menyerna och tryck på [OK] för att bekräfta dina val och inställningar.
- Tryck igen på [SETUP] för att avsluta och gå ur menyerna.

## Förklaring av menyerna

Menyernas namn visas här på engelska.

### 1. SYSTEM SETUP

#### 1.1 TV SYSTEM

Här ställer du in tv-system för utsignalen på DVD-spelarens videoutgångar. Välj mellan NTSC (USA), PAL (Europa) eller AUTO (automatiskt).

#### 1.2 LCD MODE

Väljer bildformat för den interna skärmen.  
4:3 eller 16:9.

#### 1.3 TV TYPE

Väljer bildformat för utsignalen på DVD-spelarens videoutgångar.

#### 1.4 PASSWORD

Ange ett lösenord för att låsa eller låsa upp vissa av DVD-spelarens menyer mot obehörig användning.

- 1.4.1 Använd sifferknapparna på fjärrkontrollen för att ange lösenordet **0000** (förvalt). Bekräfta med [OK].

- 1.4.2 Upprepa ovanstående instruktion för att låsa eller låsa upp menyerna beroende på tidigare inställning.

🔒 = Menyerna oskyddade/olåsta

🔒 = Menyerna skyddade/låsta

- 1.4.3 Ändra lösenordet:

- 1.4.3.1 Ange det nuvarande lösenordet (**0000** vid leverans) för att låsa upp menyerna, 🔒 visas.

- 1.4.3.2 Skriv in ett nytt lösenord med sifferknapparna på fjärrkontrollen. Låset aktiveras och du måste nu ange det nya lösenordet för att ta bort låset. (Om du glömmer bort lösenordet kan du ange administratörlösenordet: **8200**).

#### 1.5 RATING

Denna inställning ger möjlighet att ställa in önskade restriktioner åt barnen för att förhindra att olämpliga filmer visas. Välj önskad grad (1-8).

#### 1.6 DEFAULT

Återställer DVD-spelaren till fabriksinställningar.

### SYSTEM SETUP

TV SYSTEM  
LCD MODE  
TV TYPE  
PASSWORD  
RATING  
DEFAULT

## 2 LANGUAGE SETUP

### 2.1 OSD LANGUAGE

Ställer in språket DVD-spelarens menyer.

### 2.2 AUDIO LANG

Ställer in önskat ljudspår för DVD-skivor (om tillgängligt på skivan).

### 2.3 SUBTITLE LANG

Ställer in önskat textspråk för DVD-skivor (om tillgängligt på skivan).

### 2.4 MENU LANG

Ställer in önskat språk för DVD-skivornas menyer (om tillgängligt på skivan).

#### LANGUAGE SETUP

OSD LANGUAGE  
AUDIO LANG  
SUBTITLE LANG  
MENU LANG

EXIT SETUP

## 3 VIDEO SETUP

### 3.1 BRIGHTNESS

Ställer in skärmens ljusstyrka.

### 3.2 CONTRAST

Ställer in skärmens kontrast.

### 3.3 HUE

Ställer in skärmens nyans.

### 3.4 SATURATION

Ställer in skärmens färgmättnad.

#### VIDEO SETUP

BRIGHTNESS  
CONTRAST  
HUE  
SATURATION

EXIT SETUP

## 4 SPEAKER SETUP

### 4.1 DOWNMIX

LT/RT = Mixar ned från stereo till mono.

STEREO = Mixar ned från 5.1-ljud till stereo.

#### SPEAKER SETUP

DOWNMIX

EXIT SETUP

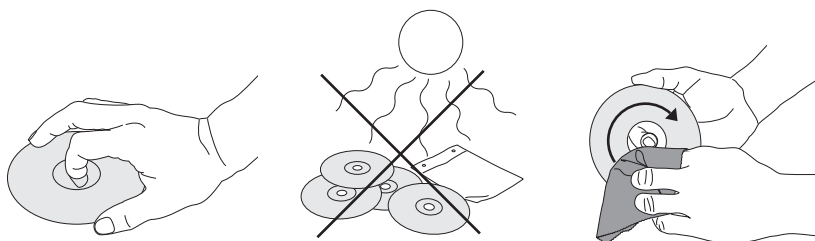
# Skötsel och underhåll

## Rengöring

- Dra alltid ur nätsladden före rengöring.
- Se till att ingen vätska kommer in i produkten.
- Använd endast en lätt fuktad trasa vid rengöring av höljet.
- Använd aldrig lösningsmedel eller starka rengöringsmedel.

## Vårda skivorna

- Håll skivan i hålet och kanten när den hanteras för att undvika fingeravtryck och smuts på skivan.
- Böj inte skivan och utsätt den inte för direkt solljus eller annan värmekälla.
- Förvara skivorna stående i sina fodral.
- Rengör endast skivorna med en torr mjuk tvättduk från centrum och utåt, använd aldrig rengöringsmedel eller starka lösningsmedel.



## Felsökningsschema

| Felsymptom                                               | Förslag till åtgärd                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Produkten startar ej, eller slår plötsligt av sig själv. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se till att nätsladden är korrekt ansluten.</li> <li>- Slå av och på strömbrytaren.</li> </ul>                                                                                                                                                                         |
| Produkten reagerar inte på fjärrkontrollens knappar.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera att fjärrkontrollens batterier är korrekt isatta.</li> <li>- Sätt i nya batterier.</li> <li>- Se till att fjärrkontrollen är riktad mot sensorn på produktens framsida.</li> <li>- Se till att inget föremål skymmer fjärrkontrollens signaler.</li> </ul> |

|                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ingen bild eller<br>inget ljud. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera att eventuella ljud- och bildkablar är korrekt anslutna.</li> <li>- Kontrollera att skivan som används är av typen DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3 eller CD-audio.</li> <li>- Se till att skivan är hel och repfri och är korrekt placerad med etiketten vänd uppåt.</li> <li>- Kontrollera att spelarens laserpickup inte är nedsmutsad. Kontakta kundtjänst om så är fallet.</li> <li>- Kontrollera att ev. ansluten tv-apparat är inställd på rätt kanal (VIDEO, AV, etc.).</li> </ul> |
| Inget ljud.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Se till att locket är öppet. När locket är stängt är ljudet endast aktiverat via någon av ljudutgångarna.</li> <li>- Kontrollera att ljudet inte är avstängt (t.ex. MUTE).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Ingen bild.                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Kontrollera att batterierna är korrekt isatta eller nätsladden är ansluten.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Dåligt ljud/Dålig bild.         | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Använd en ren och repfri skiva.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

## Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

## Specifikationer

|                           |                                                               |
|---------------------------|---------------------------------------------------------------|
| Skivformat                | DVD, DVD-RW, Video-CD, MP3, CD-audio                          |
| Minnesanslutningar        | USB-minne samt SD/MMC-minneskort                              |
| Skärmstorlek              | 7"                                                            |
| Drivspänning              | 230 V AC, 50 Hz eller via 8 x C/LR14-batterier (medföljer ej) |
| Batterityp, fjärrkontroll | 1 x CR2025                                                    |

# Cd-/dvd-soitin, jossa 7":n näyttö

Tuotenumero: 38-2540 Malli: BDU186E

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa. Säilytä käyttöohjeet tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos laitteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun (yhteystiedot käyttöohjeen lopussa).

## Turvallisuus

- Laitteen saa korjata vain valtuutettu huoltoliike.
- Älä pura tai muuta laitetta.
- Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön.
- Varmista, että se pistorasia, mihin laite on liitetty, on helposti ulottuvilla, koska laitteen pistoketta käytetään liittämään ja irrottamaan laite verkkovirrasta.
- Valmiustilan valintakytkimellä ei voi erottaa laitetta verkkovirrasta. Sammuta laitteesta virta kokonaan asettamalla virtakytkin laitteen takapuolella OFF-asentoon tai irrottamalla pistoke verkkovirrasta.
- Älä sijoita laitetta sellaiseen paikkaan, josta se voi tippua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä laita laitteen päälle nesteitä sisältäviä esineitä, kuten maljakoita tai limsapulloja.
- Älä käytä tuotetta kosteissa tai pölyisissä tiloissa tai paikoissa, joissa siihen kohdistuu voimakasta värähtelyä.
- Älä altista paristoja/akkuja kuumuudelle, kuten suoralle auringonvalolle tai tulelle.
- Poista paristot, mikäli et käytä laitetta vähään aikaan. Vanhat paristot saattavat vuotaa ja vahingoittaa laitetta, henkilöitä tai omaisuutta.
- Älä kuuntele kuulokkeista kovaäänistä musiikkia pitkäkestoisesti, se voi vahingoittaa kuuloasi.

## Huomaa nämä turvamerkinnot



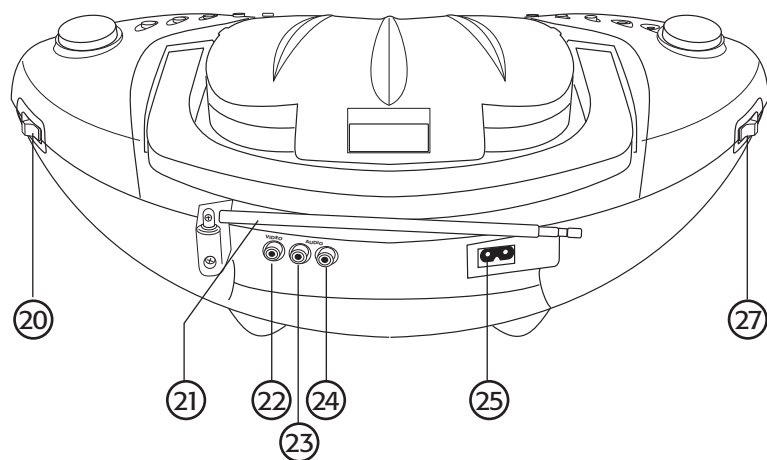
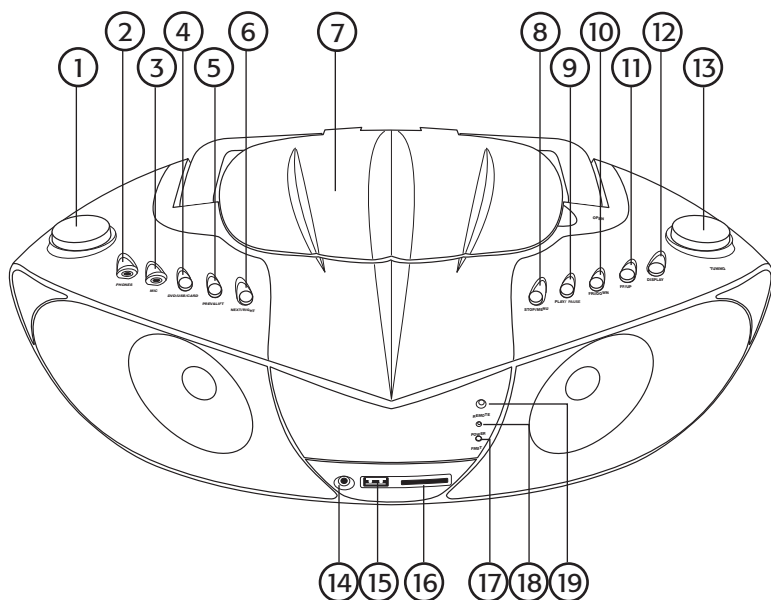
**Varoitus!** Älä avaa laitteen koteloa. Tuotteen rungon sisällä on vaarallista jännitettä sisältäviä suojaamattomia komponentteja, jotka voivat kosketettaessa aiheuttaa tulipalon tai sähköiskun.



### LUOKAN 1 LASERLAITE

**Varoitus!** Älä avaa laitteen kuorta, sillä voit altistua näkyvälle lasersäteelle, joka voi aiheuttaa silmävaurioita. Älä katso säteeseen edes optisten instrumenttien läpi.

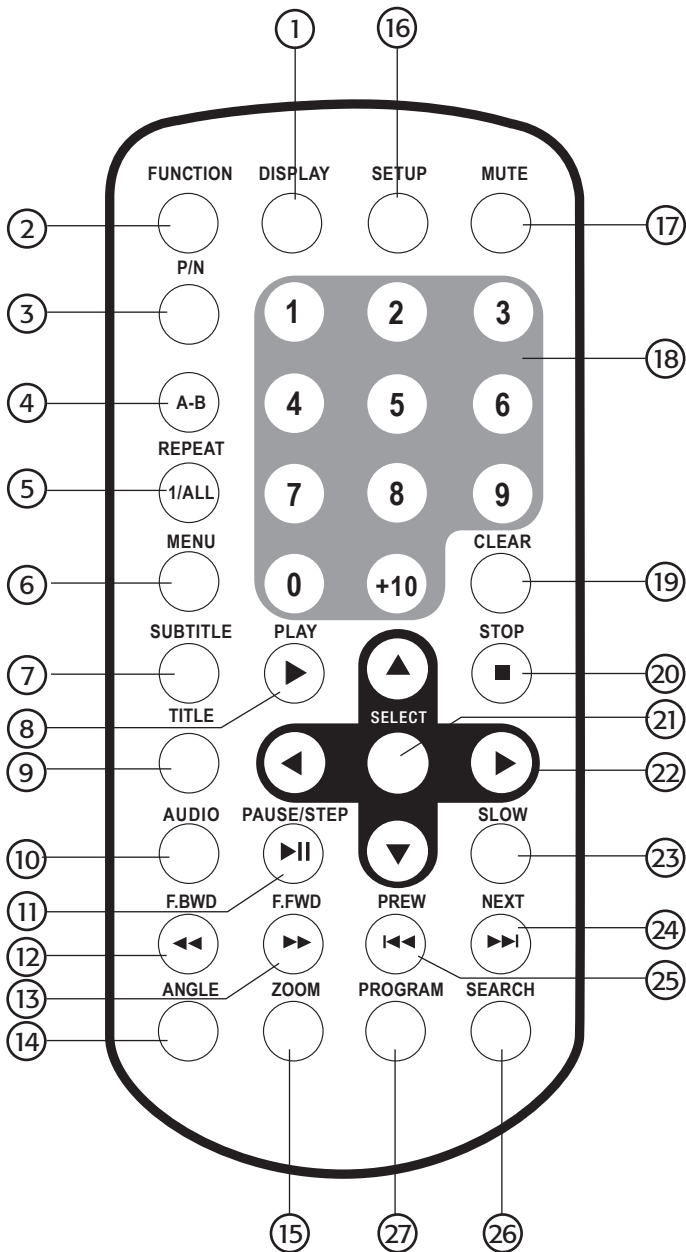
# Painikkeet ja toiminnot



## Päälaite

1. VOLUME – Äänenvoimakkuus
2. PHONES – Kuulokeliitäntä (3,5 mm, stereo)
3. MIC – Mikrofoniliitäntä (3,5 mm, mono)
4. DVD/USB/CARD - Toiminnonvalitsin
5. PREV/LEFT – Edellinen jakso/raita, vasen
6. NEXT/RIGHT – Seuraava jakso/raita, oikea
7. 7":n näyttö
8. ■ STOP/MENU
9. ► II – PLAY/PAUSE
10. FR/DOWN (◀◀) – Pikakelaa taaksepäin
11. FF/UP (▶▶) – Pikakelaus eteenpäin
12. DISPLAY – Näyttö
13. TUNING – Taajuuden säätö
14. AUDIO-IN – Ulkoisen äänilähteen liitäntä (3,5 mm, stereo)
15. USB – USB-muistiliitäntä
16. SD/MMC CARD – SD- tai MMC-muistikorttiliitäntä
17. FM-stereovastaanoton merkkivalo
18. Valmiustilan merkkivalo
19. Kaukosäätimen tunnistin
20. Radion taajuusaluevalitsin (FM-STEREO/FM/AM)
21. Teleskooppiantenni (FM-vastaanotto)
22. VIDEO – Videoliitäntä
23. AUDIO L – Ääniliitäntä, vasen (RCA)
24. AUDIO R – Ääniliitäntä, oikea (RCA)
25. AC – Virtaliitäntä 230 V AC, 50 Hz
26. DC – Virtaliitäntä 12 V DC
27. DVD/USB/CARD, AUX, OFF, RADIO – Toiminnonvalitsin

# Kaukosäädin



1. FUNCTION – Cd/dvd, muistikortti tai USB-muisti
2. DISPLAY – Levyn tiedot
3. P/N – Tv-järjestelmä: Auto/NTSC/PAL.
4. REPEAT A-B – Valitun jakson toisto: Valitse käynnistys painamalla painiketta kerran ja pysäytys painamalla painiketta uudestaan. Valittua jaksoa toistetaan, kunnes keskeytät toiston painamalla painiketta vielä kerran. Toisto jatkuu normaalisti.
5. REPEAT 1/ALL – Viimeisimmän raidan/jakson tai koko levyn/valikon toisto.
6. MENU – Paluu edelliseen valikkoon
7. SUBTITLE – Tekstitys
8. PLAY – Toisto
9. TITLE – Paluu käynnistysvalikkoon
10. AUDIO – Ääniasetukset elokuvaa toistettaessa: Vaihda mono- ja stereotilan välillä.
11. PAUSE/STEP – Tauko musiikkia toistettaessa: keskeyttää ja selaa eteenpäin jokaisella napinpainalluksella elokuvaa toistettaessa.
12. F.BWD – Edellinen jakso/pikakelaus taaksepäin
13. F.FWD – Seuraava jakso/pikakelaus eteenpäin
14. ANGLE – Kuvakulman muuttaminen
15. ZOOM – Lähennä/loitonna kuvaa
16. MUTE – Äänen mykistys
17. SETUP – Asetusvalikon aktivointi
18. Numeropainikkeet
19. CLEAR – Asetusten poistaminen
20. STOP – Toiston pysäyttäminen
21. Navigointipainikkeet – Siirtyminen valikoissa
22. SELECT – Vahvistaminen/toiston aloittaminen
23. SLOW – Hidas toisto
24. NEXT – Siirry seuraavaan raitaan/jaksoon
25. PREV – Siirry edelliseen raitaan/jaksoon
26. SEARCH – Halutun kohdan etsintä
27. PROGRAM – Ohjelmoitu toisto

# Käytön aloittaminen

## Paristojen asettaminen

Laitte toimii myös paristoilla. Jos käytät laitetta kotona, suosittelemme että käytät verkkojohtoa.

1. Tarkista, että soitin on sammutettu ja että verkkojohto ei ole pistorasiassa.
2. Avaa soittimen alapuolella oleva paristolokero ja aseta lokeroon 8 C/LR14-paristoa. Varmista, että paristot tulevat oikein päin.

## Kaukosäätimen pariston asettaminen

- Avaa kaukosäätimen takana oleva paristolokero ja aseta lokeroon 1 kpl CR2025-paristoa. Tarkista, että plus-napa (+) on ylöspäin.

## Virtalähde sisätiloissa

- Liitä pakkauksen verkkojohto soittimen jänniteliitäntään (25) ja seinäpistorasiaan.

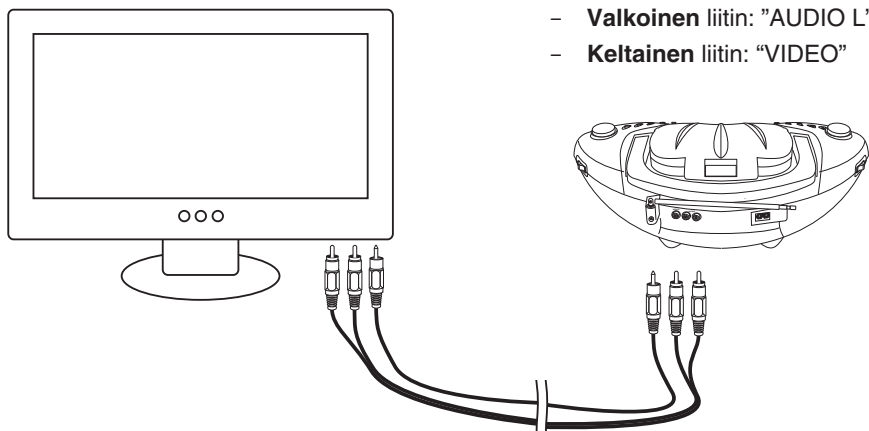
**Huom.!** Irrota pistoke rasiasta, kun soitinta ei käytetä.

## Liitännät

### Liittäminen stereotelevisioon

Soitin voidaan liittää ulkoiseen stereotelevisioon pakkauksen RCA-johdon avulla.

- Liitä 3 RCA-liitintä televisioon ja soittimeen kuvan mukaisesti.



## Mikrofonin liitäntä

Liitä ulkoinen mikrofoni, jossa on 3,5 mm:n liitäntä, soittimen etupuolen mikrofoniliitäntään (3).

## Kuulokkeiden liitäntä

Liitä kuulokkeet, joissa on 3,5 mm:n stereopistoke, soittimen etupuolella olevaan PHONES-kuulokeliitäntään (2).

## Ulkoisen äänilähteen liitäntä

Voit liittää 3,5 mm:n pistokkeella varustetun ulkoisen äänilähteen (esim. mp3-soittimen) soittimen etupuolella olevaan AUDIO IN -liitäntään (14).

- Aseta toiminnonvalitsin (1) asentoon **AUX**. Aloita musiikin toisto ulkoisesta äänilähteestä.
- Säädä äänenvoimakkuus (1).

## Käyttö

### Kaukosäätimen käyttö

- Suuntaa kaukosäädin kohti soittimen etupuolella olevaa tunnistinta (19) ja paina haluamaasi painiketta.

### Toiston aloitus

1. Aseta toiminnonvalitsin (27) **DVD**-asentoon, niin laite käynnistyy.
2. Aseta lokeroon cd- tai dvd-levy etikettipuoli ylöspäin. Sulje levylokero. Toisto alkaa automaattisesti, ja levyn valikko tulee näkyville (jos levy sisältää valikon).
3. Siirry levyn valikossa kaukosäätimen navigointipainikkeilla. Merkitse haluamasi valinta ja hyväksy painamalla [SELECT].

**Huom.** Paras kuvanlaatu saavutetaan, kun näyttöä katsotaan suoraan edestäpäin tai vähän ylhäältä päin.

### Äänenvoimakkuus

- Säädä äänenvoimakkuus säätimellä (1).

### Seuraava/edellinen raita tai jakso

- Siirry edelliseen tai seuraavaan jaksoon tai raitaan painamalla |◀ tai ▶|.

## Pikakelaus

- Pikakelaa eteen- tai taaksepäin painamalla pitkään kaukosäätimen painiketta |◀ tai ▶|. Näytöllä näkyy pikakelauksen nopeus.
- Paina painiketta uudestaan pitkään, jos haluat muuttaa pikakelauksen nopeutta. Valittavana on 2-, 4-, 8- tai 20-kertainen nopeus.
- Voit myös pikakelata ilman kaukosäädintä painamalla soittimen painikkeita [FR/DOWN] (10) ja [FF/UP] (11).

## Toiston keskeyttäminen

### *Kaukosäätimellä*

- Keskeytä toisto painamalla [PAUSE/STEP]. Soitin siirtyy odotustilaan ja näytöllä lukee [PAUSE]. Jatka toistoa painamalla [PLAY].
- Lopeta toisto kokonaan painamalla [STOP]. Soitin siirtyy odotustilaan.

### *Ilman kaukosäädintä*

- Keskeytä toisto painamalla kerran [PLAY/PAUSE]. Soitin siirtyy odotustilaan ja näytöllä lukee "PAUSE". Jatka toistoa painamalla [PLAY/PAUSE].
- Lopeta toisto kokonaan painamalla [STOP/MENU]. Soitin siirtyy odotustilaan.

## Hidas toisto/Slow motion (DVD/VCD)

- Aktivoi ja säädä toiston nopeutta painamalla toiston aikana [SLOW] kerran tai useasti. Jokainen painallus laskee toiston nopeutta seitsemäsosaan normaalinopeudesta.
- Palaa normaaliin toistoon painamalla [PLAY].

## Uudelleentoisto

- Valitse uudelleentoiston tapa painamalla toiston aikana [REPEAT] kerran tai useasti. Näytöllä näkyy valittu toistotapa:
  - Toista jakso tai koko levy (DVD)
  - Toista raita tai kaikki raidat (VCD/CD)
  - Toista valittu jakso (A-B)

## Ohjelmoitu toisto

Voit ohjelmoida enintään 16 raitaa toistettavaksi haluamassasi järjestyksessä.

1. Paina toiston aikana kerran kaukosäätimen [PROGRAM]-painiketta.
2. Valitse ohjelmanumero navigointipainikkeilla.
3. Valitse otsikkonumero ja jaksonumero numero- ja navigointipainikkeilla.
4. Ohjelmoi lisää jaksoja/raitoja toistamalla kohtia 2 ja 3.
5. Vahvista painamalla [PROGRAM] ja poistu ohjelmointivalikosta. Toisto tapahtuu nyt ohjelmoimassasi järjestyksessä.
6. Jos haluat poistaa valmiin ohjelmoinnin, valitse ohjelmavalikosta <CLEAR> ja paina [OK].

## Kuvan suurentaminen tai pienentäminen

- Suurennä (4-kertaiseksi) tai pienennä (4-osaan) kuvaa painamalla [ZOOM] tarpeeksi monta kertaa. Näytöllä näkyy valittu suurennus tai pienennys.
- Siirrä suurennettua kohtaa navigointipainikkeilla.

## Toistotietojen katsominen

- Katsele toiston tietoja painamalla [DISPLAY] toiston aikana. Tiedot näkyvät näytön yläosassa.

## Ääniraita (DVD/VCD)

Toiminto toimii vain levyillä, joissa on useampia ääniraitoja.

**DVD:** Vaihda ääniraitaa painamalla [AUDIO] tarpeeksi monta kertaa.

Valittu kieli näkyy näytöllä.

**VCD:** Vaihda ääniasetuksia painamalla [AUDIO] tarpeeksi monta kertaa. Vaihtoehdot ovat MONO L, MONO R ja STEREO. Valittu ääniasetus näkyy näytöllä.

## Kuvakulma (DVD)

Toimii vain tietyissä DVD-levyissä.

- Valitse sopiva kuvakulma toiston aikana painamalla [ANGLE] pitkään.

## Tekstititys (DVD)

Toimii vain tietyissä DVD-levyissä.

- Valitse tekstityksen kieli painamalla toiston aikana [SUBTITLE] tarpeeksi monta kertaa. Valittu kieli näkyy näytöllä.

## Mp3-tiedostojen toisto

1. Aseta soittimeen cd- tai dvd-levy, USB-muisti tai muistikortti, joka sisältää mp3-tiedostoja.  
Näytöllä näkyy hetken kuluttua levyllä tai muistissa olevat kansiot.  
Ensimmäisen kansion toisto alkaa automaattisesti.
2. Siirry navigointipainikkeilla haluamasi kansion kohdalle. Vahvasta ja aloita toisto painamalla [SELECT] tai [PLAY]. Toisto alkaa automaattisesti ensimmäisestä tiedostosta.
3. Siirry edelliseen tai seuraavaan raitaan painamalla |◀ tai ▶|.

## Kuvanäyttö

1. Aseta levylokeroon cd- tai dvd-levy, joka sisältää JPEG-formaatin kuvia.  
Näytöllä näkyy hetken kuluttua levyllä olevat kansiot.
2. Valitse kansio tai kuvatiedosto navigointipainikkeilla. Vahvasta painamalla [SELECT]. Kuvien näyttö käynnistyy kuvaesityksenä.
3. Siirry edelliseen tai seuraavaan kuvaan painamalla |◀ tai ▶|.
4. Valitse kuvaesityksen uudelleentoisto painamalla [REPEAT]. Katso kappaletta ”Uudelleentoisto”.
  - Käännä tai pyöritä kuvaa kuvaesityksen aikana navigointipainikkeilla.
  - Suurennä (4-kertaiseksi) tai pienennä (4-osaan) kuvaa painamalla [ZOOM] tarpeeksi monta kertaa. Näytöllä näkyy valittu suurennus tai pienennys.

## Radion kuunteleminen

1. Aseta toiminnonvalitsin (27) asentoon **RADIO**.
2. Valitse taajuusalue valitsimella (20), ja aseta haluamasi kanava TUNING-nupilla (13).
3. Sääda teleskooppiantennia, jotta saat parhaan vastaanoton (FM-taajuusalueella). Radiossa on sisäinen antenni AM-vastaanottoa varten. Radion sijoituspaikka saattaa vaikuttaa AM-asemien kuuluvuuteen.
4. Sääda äänenvoimakkuus valitsimella (1).

# Asetukset

Voit avata asetusvalikon milloin tahansa painamalla kaukosäätimen [SETUP]-painiketta.

- Siirry valikoissa navigointipainikkeilla. Vahvista tekemäsi valinnat painamalla [OK].
- Poistu valikoista painamalla [SETUP].

## Valikkojen selitykset

Valikkojen nimet kerrotaan alla englanniksi.

### 1. SYSTEM SETUP

#### 1.1 TV SYSTEM

Aseta tv-järjestelmä DVD-soittimen videoliitännän signaalin mukaan. Vaihtoehtoina ovat NTSC (USA), PAL (Eurooppa) ja AUTO (automaattinen).

#### 1.2 LCD MODE

Valitse näytön kuvakoko. Vaihtoehdot ovat 4:3 ja 16:9.

#### 1.3 TV TYPE

Valitse kuvaformaatti DVD-soittimen videoliitännän signaalin mukaan.

#### 1.4 PASSWORD

Valitse salasana, joka lukitsee ja avaa DVD-soittimen tietyt valikot.

- 1.4.1 Syötä salasana **0000** (tehdasasetus) kaukosäätimen numeropainikkeilla. Vahvista painamalla [OK].
- 1.4.2 Avaa tai sulje valikot (aikaisemmista asetuksista riippuen) noudattamalla yllä olevia ohjeita.
  - 🔓 = Suojaamattomat/lukitsemattomat valikot
  - 🔒 = Suojatut/lukitut valikot
- 1.4.3 Salasanan muuttaminen:
  - 1.4.3.1 Syötä vanha salasana (tehdasasetuksena **0000**), niin valikot avautuvat. Näytöllä näkyy 🔓.
  - 1.4.3.2 Syötä uusi salasana kaukosäätimen numeropainikkeilla. Valikot lukittuvat. Syötä uusi salasana uudestaan, niin valikot avautuvat. Jos unohdat salasanan, voit antaa järjestelmänvalvojan salasanan **8200**.

#### 1.5 RATING

Aseta rajoituksia lapsille, jotta he eivät pääse katsomaan sopimattomia elokuvia. Valitse haluamasi aste (1–8).

#### 1.6 DEFAULT

Palauta dvd-soittimen tehdasasetukset.

### SYSTEM SETUP

TV SYSTEM  
LCD MODE  
TV TYPE  
PASSWORD  
RATING  
DEFAULT

## 2 LANGUAGE SETUP

### 2.1 OSD LANGUAGE

Aseta DVD-soittimen valikoiden kieli.

### 2.2 AUDIO LANG

Valitse DVD-levyn ääniraita, jos valittavissasi on useita ääniraitoja.

### 2.3 SUBTITLE LANG

Valitse DVD-levyn tekstityksen kieli, jos kielivaihtoehtoja on useita.

### 2.4 MENU LANG

Valitse DVD-levyn valikoiden kieli, jos kielivaihtoehtoja on useita.

#### LANGUAGE SETUP

OSD LANGUAGE  
AUDIO LANG  
SUBTITLE LANG  
MENU LANG

EXIT SETUP

## 3 VIDEO SETUP

### 3.1 BRIGHTNESS

Säädä näytön kirkkaus.

### 3.2 CONTRAST

Säädä näytön kontrasti.

### 3.3 HUE

Säädä näytön värisävyjä.

### 3.4 SATURATION

Säädä näytön värikylläisyyttä.

#### VIDEO SETUP

BRIGHTNESS  
CONTRAST  
HUE  
SATURATION

EXIT SETUP

## 4 SPEAKER SETUP

### 4.1 DOWNMIX

LT/RT = Miksaa stereosta monoona.

STEREO = Miksaa 5.1 -äänestä stereoon.

#### SPEAKER SETUP

DOWNMIX

EXIT SETUP

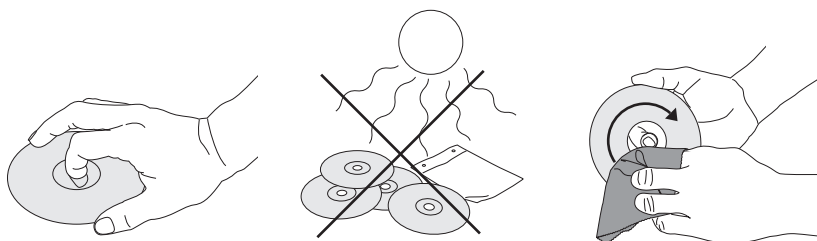
# Huolto ja ylläpito

## Puhdistus

- Irrota aina pistoke verkkovirrasta ennen puhdistusta.
- Varmista, että laitteeseen ei pääse kosteutta.
- Käytä kosteaa liinaa, kun puhdistat laitteen koteloaa.
- Älä käytä voimakkaita puhdistusaineita tai liuottimia.

## Käsittele levyjä oikein

- Pitele levyä reiästä ja reunasta. Näin vältät sormenjälkien ja lian kertymisen levyn pintaan.
- Älä taivuta levyä äläkä altista sitä suoralle auringonvalolle tai muulle lämmönlähteelle.
- Säilytä levyjä koteloiissaan.
- Puhdista levyt kuivalla ja pehmeällä liinalla keskeltä ulospäin. Älä käytä puhdistusaineita tai vahvoja liuottimia.



## Vianhakutaulukko

| Vika                                           | Toimenpide                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Soitin ei käynnisty tai kytkeytyy pois päältä. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Varmista, että verkkojohto on asetettu oikein paikoilleen.</li> <li>- Kytke laite hetkeksi pois päältä virtakytkimestä.</li> </ul>                                                                                                                                                      |
| Soitin ei reagoi kaukosäätimeen.               | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Varmista, että kaukosäätimen paristot on asetettu oikein.</li> <li>- Vaihda vanhojen paristojen tilalle uudet.</li> <li>- Varmista, että suuntaat kaukosäätimen soittimen etupuolen tunnistinta kohti.</li> <li>- Varmista, ettei kaukosäätimen signaalia estä mikään esine.</li> </ul> |

|                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ei kuvaa tai ei ääntä.     | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Tarkista, että ääni- ja kuvakaapelit on liitetty oikein.</li> <li>- Tarkista, että levy on tyyppiä DVD, DVD-RW, Video-cd, mp3 tai cd-audio.</li> <li>- Tarkista, että levy on ehjä eikä siinä ole naarmuja. Tarkista myös, että se on asetettu lokeroon etikettipuoli ylöspäin.</li> <li>- Tarkista, ettei soittimen laserlukupää ole likainen. Jos se on likainen, ota yhteyttä asiakaspalveluun.</li> <li>- Varmista, että televisio on asetettu oikealle kanavalle (video, av tms.)</li> </ul> |
| Ei ääntä.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Varmista, että kansi on auki. Kun kansi on suljettu, ääni aktivoituu vain ääniulostulojen kautta.</li> <li>- Varmista, ettei ääntä ole sammutettu (esim. MUTE).</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Ei kuvaa.                  | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Varmista, että paristot on asetettu oikein ja että verkkojohto on liitetty oikein.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Huono ääni tai huono kuva. | <ul style="list-style-type: none"> <li>- Käytä ehjää ja naarmutonta levyä.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

## Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

## Tekniset tiedot

|                        |                                                             |
|------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Levyformaatti          | DVD, DVD-RW, Video-cd, mp3, cd-audio                        |
| Muistiliitännät        | USB-muistipaikka ja SD-/MMC-muistikorttipaikka              |
| Näytön koko            | 7"                                                          |
| Käyttöjännite          | 230 V AC, 50 Hz tai 8 kpl C/LR14-paristoja (eivät sisälly). |
| Kaukosäätimen paristot | 1 x CR2025                                                  |







## SVERIGE

---

KUNDTJÄNST      Tel: 0247/445 00  
Fax: 0247/445 09  
E-post: kundtjanst@clasohlson.se

INTERNET      www.clasohlson.se

BREV      Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

## NORGE

---

KUNDESETER      Tlf.: 23 21 40 00  
Faks: 23 21 40 80  
E-post: kundesenter@clasohlson.no

INTERNETT      www.clasohlson.no

POST      Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

## SUOMI

---

ASIAKASPALVELU      Puh: 020 111 2222  
Faksi: 020 111 2221  
Sähköposti: info@clasohlson.fi

INTERNET      www.clasohlson.fi

OSOITE      Clas Ohlson Oy, Yrjönkatu 23 A, 00100 HELSINKI

## GREAT BRITAIN

---

For consumer contact, please visit  
**[www.clasohlson.co.uk](http://www.clasohlson.co.uk)** and click on  
**customer service.**

INTERNET      www.clasohlson.co.uk

**CLAS OHLSON**

[www.clasohlson.com](http://www.clasohlson.com)